

ÉXODO 16

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
Descontento de los israelitas 16:1-3	Dios da el maná 16:1-13	El maná y las codornices 16:1-5	Maná y codornices del cielo 16:1-3	Las codornices y el maná 16:1-3
16:4-7	16:4-8		16:4-5	16:4-5
16:8-10		16:6-8	16:6-8	16:6-8
16:11-12	16:9-12	16:9-12	16:9-12	16:9-16
Las codornices y el maná 16:13-16	16:13-21	16:13-20	16:13-16 16:17-20	16:17-18 16:19-21
16:17-21		16:21-26	16:21-23	
16:22-30	16:22-30		16:24-26	16:22-30
		16:27-29	16:27-30	
16:31-36		16:30-32	16:31-35	16:31
	16:31-36	16:33-36		16:32-34 16:35
			16:36	16:36

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGUIR LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario a manera de guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros ha de andar en la luz de la cual dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo tienen prioridad en la interpretación. Usted no debe entregar esta tarea a un expositor bíblico.

Lea el capítulo de principio a fin en un solo impulso. Identifique los temas. Compare sus divisiones temáticas en las cinco traducciones que mencionamos arriba. La formación de los párrafos no es algo inspirado, pero es la clave para seguir la intención original del autor, y eso es el corazón de toda buena interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etcétera.

OBSERVACIONES DEL CONTEXTO

- A. Éxodo 16 parece incluir un relato posterior del evento del éxodo. El tabernáculo se asume en Éxodo 16:33-34, y también el Sabbath (cf. Éx 16:23). Ambos forman parte de revelaciones posteriores.
- B. Tenga cuidado al intentar hacer que la narrativa histórica hebrea sea igual a la historia moderna, occidental, cronológica y de causa-efecto. Ver los siguientes Temas especiales:
 1. [Tema Especial.: El AT Como Historia](#)
 2. [Tema Especial: Narrativa Histórica en el AT](#)
 3. [Tema Especial: La Historiografía del AT Comparada con las Culturas Contemporáneas del Cercano Oriente](#)

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

Texto de LBLA: 16:1-3

Partieron de Elim, y toda la congregación de los hijos de Israel llegó al desierto de Sin, que está entre Elim y Sinaí, el día quince del segundo mes después de su salida de la tierra de Egipto. 2 Y toda la congregación de los hijos de Israel murmuró contra Moisés y contra Aarón en el desierto. 3 Y los hijos de Israel les decían: Ojalá hubiéramos muerto a manos del Señor en la tierra de Egipto cuando nos sentábamos junto a las ollas de carne, cuando comíamos pan hasta saciarnos; pues nos habéis traído a este desierto para matar de hambre a toda esta multitud.

16:1 “Partieron de Elim” Sabemos gracias a Éxodo 15:27 que este era un oasis importante, posiblemente en el lado occidental de la península del Sinaí. Su nombre significa “gran árbol”. Ciertamente no era un oasis tan grande para albergar a toda la multitud del éxodo, pero sí fue un respiro bien recibido.

■ **“Israel llegó al desierto de Sin”** Hay varios desiertos en la península del Sinaí (ver [Tema Especial: Desiertos en el Éxodo](#)). Hacia la costa del Mediterráneo está el desierto de Sur; en el lado noreste está el desierto de Parán; en medio, justo al sur de Beerseba, está el desierto de Zin; y en el área sureña está el desierto de *Sin*.

‘*Sin*’ es una palabra no-semítica (BDB 695 II); Sinaí (BDB 696) está algo relacionada con el desierto de Sin. Parece ser una palabra que describe ya sea el suelo o el tipo de vegetación que se encuentra en esta región seca del sur.

El término Horeb (BDB 352), usado para nombrar a la misma montaña en la Biblia, es de origen semítico con etimología incierta.

■ **“el día quince del segundo mes”** Sabemos gracias a Éxodo 12:6, 31 que salieron de Egipto el día quince, así que han pasado exactamente dos meses. Recordemos que se guiaban por un calendario lunar, que no es tan preciso como nuestro calendario solar. Parece que esta forma de establecer fechas es importante para Moisés, porque en Éxodo 19:1 menciona que después de tres meses llegaron al monte Sinaí. Es un detalle cronológico que acompaña el testimonio de primera mano.

Cuando comparamos el tiempo de Éxodo 16 con Números 11, ambos textos registrando el evento de las codornices y el maná, parece haber:

1. Dos tradiciones orales y literarias combinadas
2. El peregrinaje por el desierto no sigue una narrativa de rigor cronológico
3. Es el mismo que ocurre en el caso de las dos purificaciones del templo en los relatos del evangelio.

Me parece que hay un evento inicial de maná (Éxodo 16), pero dos eventos especiales de codorniz. Para leer una buena explicación del problema de los “dobletes” en el AT, ver el libro de John H.

Walton y D. Brent Sandy, *The lost world of Scripture*, que discute las culturas orales del ACO y cómo pasaron sus tradiciones.

16:2 “Y toda la congregación de los hijos de Israel murmuró contra Moisés y contra Aarón en el desierto” Esto se convierte en el tema repetido de la experiencia del éxodo. Moisés y Aarón, como representantes de Dios, son señalados como el blanco de quejas y rebeliones que se repiten por parte de esta multitud (cf. Éx 12:38; Nm 11:4). Como veremos en el contexto, Dios sabe que en realidad se trata de quejas en contra suya (cf. Éx 16:7-8).

Los eruditos masoretas, que estandarizaron los textos hebreos del período antes de Cristo, añadieron notas textuales, vocales, y lecturas sugeridas (*Qere*). El VERBO “murmurar” o “quejarse” (BDB 534, KB 524) en Éxodo 16:2, 7, es una de estas sugerencias. El TM tiene el tronco *Hifil* en Éxodo 16:2 y el *Nifal* en 16:7, pero los eruditos masoretas revirtieron estos troncos.

16:3 “Ojalá hubiéramos muerto a manos del Señor en la tierra de Egipto” Este mismo tipo de queja se registra en Éxodo 14:11. De alguna manera, aunque se quejaban contra Moisés y Aarón, en realidad creen que Dios es quien está haciéndoles estas cosas terribles. Vemos en Éxodo 16:7, 8 que sale a la luz esta acusación. Al leer el libro del Éxodo me sorprende la amargura de las quejas de los hijos de Israel en toda esta experiencia. Más adelante en su historia, se dieron cuenta que este período fue su “luna de miel” entre ellos y Yahvé. ¡Qué ironía, que aquello que pensamos que es tan malo se convierte en bueno cuando lo vemos en perspectiva!

■ **“cuando nos sentábamos junto a las ollas de carne, cuando comíamos pan hasta saciarnos”** Los esclavos nunca comían hasta saciarse y raramente comían carne. Aquí tenemos un buen ejemplo de la mentalidad “de los buenos tiempos”. ¡En realidad no fueron tan buenos como pensamos!

■ **“pues nos habéis traído a este desierto para matar de hambre a toda esta multitud”** Esta es una declaración ridícula. Moisés (en realidad Yahvé) no realizó todo este trabajo sólo para matarlos. Esto muestra la frustración que la gente experimenta cuando se altera de algún modo su comodidad y su estándar de vida.

Texto de LBLA: 16:4-7

4 Entonces el Señor dijo a Moisés: He aquí, haré llover pan del cielo para vosotros; y el pueblo saldrá y recogerá diariamente la porción de cada día, para ponerlos a prueba si andan o no en mi ley. 5 Y sucederá que en el sexto día, cuando preparen lo que traigan, la porción será el doble de lo que recogen diariamente. 6 Entonces Moisés y Aarón dijeron a todos los hijos de Israel: A la tarde sabréis que el Señor os ha sacado de la tierra de Egipto; 7 y por la mañana veréis la gloria del Señor, pues El ha oído vuestras murmuraciones contra el Señor; ¿y qué somos nosotros para que murmuréis contra nosotros?

16:4 “Entonces el Señor dijo a Moisés: He aquí, haré llover pan del cielo” Aquí está el tema de todo el capítulo, que es básicamente la provisión sobrenatural de maná del cielo. El pan era el elemento más importante de su dieta. Dios iba a proveerlo diariamente. No sabemos exactamente qué era el maná (cf. Éx 16:14). Algunos intentan explicar diciendo que era la secreción de algunas plantas de la zona, otros dicen que era la secreción de algunos insectos. Sin embargo, el hecho de que aparecía sólo seis días de la semana, y que se descomponía para el día siguiente, exceptuando los viernes, muestra que se trata de un evento sobrenatural, no de naturaleza ordinaria. Además, los medios naturales que algunos comentaristas intentan usar para explicar esto no habrían sido suficientes para proveer comida para toda la multitud. Ver [Tema Especial: Maná](#).

■ **“para ponerlos a prueba si andan o no en mi ley”** Aquí está la clave. Dios va a darles instrucciones sobre cómo administrar este maná (cf. Dt 8:2-3). El maná era una señal de su amor pero también era un recurso para probarles (ver [Tema Especial: Dios Prueba a Su Pueblo \(AT\)](#)). Buena parte del testimonio bíblico consiste en las pruebas que Dios aplica a la fe humana, no para destruirnos sino para fortalecernos. Ver [Tema Especial: Pruebas \(peirazō y dokimazō\)](#).

Hay dos términos en hebreo que se traducen como ‘prueba’: (1) uno se usa para probar metales y (2) el otro hace uso del sentido del olfato. La palabra hebrea que se usa en este versículo es la que hace uso del sentido del olfato para verificar la calidad de algo (BDB 650, cf. Éx 15:25; 20:20; Dt 8:2, 16).

El VERBO ‘andar’ (BDB 229, KB 241) normalmente es una metáfora de ‘vivir’, ya sea vivir para Dios, guardando sus caminos, o en desobediencia (cf. Lv 26:3; Dt 8:6; 11:22; 1 Re 2:3; 3:3; 9:4; 11:4, 6, 38; 2 Cr 17:4; 21:12-13). Aquí tenemos algunos ejemplos del NT:

1. Positivo –Efesios 2:10; 4:1; 5:2; Colosenses 1:10; 2:6 2.
- Negativo –Efesios 2:2; 4:17, 22; 5:15

■ **“ley”** Hay varios términos en este capítulo para referirse a las instrucciones reveladas de Dios.

1. ‘ley’, Éxodo 16:4—BDB 435
2. ‘mandato’, Éxodo 16:16, 32, 34—BDB 845, KB 1010, *Piel* PERFECTO
3. ‘mandamientos’, Éxodo 16:28—BDB 846
4. ‘instrucciones’, Éxodo 16:28 –misma raíz que #1
5. ‘el Testimonio’ (es decir, el arca del pacto), Éxodo 16:34—BDB 730 Ver [Tema Especial:](#)

[Términos de la Revelación de Dios.](#)

16:5 “será el doble de lo que recogen diariamente” Aquí está el elemento sobrenatural—que los viernes (el sexto día) recogerán lo suficiente para el Sabbath (cf. Gn 2:1-3), para que no tengan que trabajar en ese día especial. El término Sabbath significa “dejar de trabajar”. Ver [Tema Especial: El Sabbat \(AT\)](#).

16:6 “A la tarde sabréis que el Señor os ha sacado de la tierra de Egipto” La tarde-noche era el comienzo del día siguiente (cf. Gn 1:5). Los judíos comenzaban el día en el crepúsculo al atardecer y seguía hasta el crepúsculo de la noche siguiente, según Génesis 1, en donde vemos que la tarde y la mañana fueron un día.

Esta frase muestra que Dios estaba tratando de incrementar la fe del pueblo diariamente. Mateo 6:11 reafirma esta verdad teológica de que Dios quiere que pongamos nuestra confianza en él diariamente y no en los recursos que hayamos codiciado y acumulado con el tiempo.

■ “sabréis” Ver [Tema Especial: Saber](#).

16:7 “por la mañana veréis la gloria del Señor” No sabemos exactamente a qué se refiere esto:

1. Algunos dicen que la aparición del maná les mostraba el cuidado y provisión de Dios.
2. Otros dicen que se refiere a la *Shekinah*, la nube de gloria, que representaba la presencia de Dios (cf. Éx 16:10).

■ “gloria” Ver [Tema Especial: Gloria \(AT\)](#).

Texto de LBLA: 16:8-12

8 Y Moisés dijo: Esto sucederá cuando el Señor os dé carne para comer por la tarde, y pan hasta saciaros por la mañana; porque el Señor ha oído vuestras murmuraciones contra El. Pues ¿qué somos nosotros? Vuestras murmuraciones no son contra nosotros, sino contra el Señor. 9 Y Moisés dijo a Aarón: Di a toda la congregación de los hijos de Israel: “Acercaos a la presencia del Señor, porque El ha oído vuestras murmuraciones.” 10 Y sucedió que mientras Aarón hablaba a toda la congregación de los hijos de Israel, miraron hacia el desierto y, he aquí, la gloria del Señor se apareció en la nube. 11 Y habló el Señor a Moisés, diciendo: 12 He oído las murmuraciones de los hijos de Israel. Háblales, diciendo: “Al caer la tarde comeréis carne, y por la mañana os saciaréis de pan; y sabréis que yo soy el Señor vuestro Dios.”

16:8 “cuando el Señor os dé carne para comer por la tarde” Se refiere a las codornices provistas en esta ocasión particular. Sabemos de otro ejemplo en el testimonio bíblico en donde se les proveyó de codornices; se encuentra en Números 11:13. Aparentemente no es el mismo evento registrado dos veces porque el pasaje de Números 11 está en un contexto muy negativo, mientras que aquí se trata de una provisión de carne en una sola ocasión. Los israelitas no estaban acostumbrados a consumir grandes cantidades de carne. Sabemos gracias a registros históricos incluso de nuestros días, que las codornices emigran desde Europa a esta región y después del largo viaje están cansadas y es muy fácil capturarlas en el suelo.

16:9 “Di a toda la congregación de los hijos de Israel: ‘Acercaos a la presencia del Señor, porque El ha oído vuestras murmuraciones’”. Según Éxodo 16:7 y 8, es obvio que el blanco de las murmuraciones era Dios. La orden ‘acercaos’ (BDB 897, KB 1132, *Qal* IMPERATIVO) se usa de manera irónica. Normalmente se refiere a un sacerdote que se acerca a Dios con el sacrificio, pero aquí no hay tabernáculo a dónde acercarse, así que aparentemente se refiere a la nube (cf. Éx 16:10).

16:10 “la gloria del Señor se apareció en la nube” Esto se refiere a lo que los rabinos posteriormente denominaron la *shekinah* nube de gloria. La palabra *shekinah* viene de la raíz hebrea que significa “morar”. En esta experiencia de peregrinación por el desierto era un símbolo material de la presencia personal de Yahvé (cf. Éx 16:7; 40:34-38). Después de cruzar el río Jordán con Josué, el arca del pacto (ya no la nube) se convierte en el símbolo de la presencia de Dios.

Esta frase parece implicar que la presencia ardiente de Yahvé en la columna estaba más pronunciada que de costumbre (cf. Éx 24:17). Usualmente era una columna de nube durante el día y de fuego durante la noche.

16:12 “Al caer la tarde” Significa literalmente ‘entre las dos noches’ (BDB 787). Según su uso bíblico se refiere al tiempo entre la puesta de sol y la aparición de la primera estrella (cf. Éx 12:6; 16:12; 29:39, 41; 30:8; Nm 9:3, 5, 11; 28:4, 8). Posteriormente en el judaísmo se definió como “después del calor del día”. Por lo tanto, el sacrificio de la tarde ocurría a las 3 PM.

■ **“y sabréis que yo soy el Señor vuestro Dios”** Para estudiar tanto el nombre ‘Yahvé’ como ‘Elohim’ ver [Tema Especial: Los Nombres de la Divinidad](#), C. y D.

De nuevo vemos que los actos de Yahvé tenían como propósito confirmar la fe de su pueblo (cf. Éx 16:6). Esto es paralelo con los actos de Jesús que confirman la fe de sus discípulos.

Texto de LBLA: 16:13-21

13 Y sucedió que por la tarde subieron las codornices y cubrieron el campamento, y por la mañana había una capa de rocío alrededor del campamento. 14 Cuando la capa de rocío se evaporó, he aquí, sobre la superficie del desierto había una cosa delgada, como copos, menuda, como la escarcha sobre la tierra. 15 Al verla, los hijos de Israel se dijeron unos a otros: ¿Qué es esto?, porque no sabían lo que era. Y Moisés les dijo: Es el pan que el Señor os da para comer. 16 Esto es lo que el Señor ha mandado: “Cada uno recoja de él lo que vaya a comer; tomaréis un gomer por cabeza, conforme al número de personas que cada uno de vosotros tiene en su tienda.” 17 Y así lo hicieron los hijos de Israel, y unos recogieron mucho y otros poco. 18 Cuando lo midieron con el gomer, al que había recogido mucho no le sobró, ni le faltó al que había recogido poco; cada uno había recogido lo que iba a comer. 19 Y Moisés les dijo: Que nadie deje nada para la mañana siguiente. 20 Mas no obedecieron a Moisés, y algunos dejaron parte del maná para la mañana siguiente, pero crió gusanos y se pudrió; y Moisés se enojó con ellos. 21 Lo recogían cada mañana, cada uno lo que iba a comer; pero cuando el sol calentaba, se derretía.

16:13 El maná era un evento que ocurría a diario pero la multitud de codornices aparentemente fue un evento de sólo un día o sólo por un período breve (por la migración de las aves).

16:14 “Cuando la capa de rocío se evaporó, he aquí, sobre la superficie del desierto había una cosa delgada, como copos, menuda, como la escarcha sobre la tierra” Los rabinos dan mucha importancia al rocío. Dicen que el maná estaba entre capas de rocío y cuando la capa superior se derretía, se mostraba el maná. No conocemos la naturaleza exacta del maná (es decir, ‘como copos’, BDB 341, cf. Targum). Se menciona que el color es blanco pero la forma es ambigua. Los rabinos dicen que era de forma redonda como la semilla de cilantro (cf. Éx 16:31). Algunos dicen que proviene de una palabra que significa ‘harinoso’, como el término ‘copos’ en Éxodo 16:14. Otros dicen que la apariencia de copos se refiere a escamas. Esta ha sido la interpretación tradicional judía a lo largo de la historia. Ver [Tema Especial. Maná](#).

16:15 “¿Qué es esto?” En hebreo, ‘*man hu*’ (BDB 577 y BDB 214), es básicamente la etimología popular para el uso del término ‘maná’ (cf. Éx 16:13).

16:16 “gomer” (BDB 771 II) se define más en Éxodo 16:36. Ver [Tema Especial: Pesos y Volúmenes en el ACO](#).

La cantidad del gomer cambió con el tiempo. Originalmente era como una taza llena pero después se convirtió en un galón (cf. Alan Cole, *Tyndale OT Commentary, Exodus*, pág. 132).

■
LBLA, RVR60

BJL

“por cabeza”

NVI

“por persona”

NTV

“por cada persona”

Esta palabra (BDB 166) es literalmente ‘cráneo’, pero se usa aquí, en Éxodo 38:26 y en Números 3:47 para decir ‘personas’.

16:17-18 Estos dos versículos implican otro milagro. Así ha sido la interpretación tradicional de los rabinos. Es el hecho de que algunos juntaron poco, y al llegar a casa tenían justo lo que necesitaban, y que algunos juntaron mucho, y al llegar a casa tenían justo lo que necesitaban. Sin embargo, la interpretación que hace Pablo en 2 Corintios 8:14-15 se refiere no a un procedimiento milagroso de colecta sino al compartir de la gente los unos con los otros.

16:19 “Que nadie deje nada para la mañana siguiente” Este es un mandato (BDB 451, KB 451, *Hifil* YUSIVO, cf. Éx 16:23). Este mismo elemento del tiempo se encuentra en otros eventos rituales (cf. Éx 12:10; 23:18). No sabemos por qué.

16:20 “Mas no obedecieron a Moisés” De nuevo falló la prueba de Dios (Éx 16:4). El pueblo no estaba confiando en Dios ni en sus instrucciones sino que dejaban que su estómago los guiara. Otro ejemplo de desobediencia ocurrirá en Éxodo 16:27 y 28. Es un tema que se repite a lo largo de toda la experiencia de peregrinaje por el desierto. Incluso puede ser el tema de todo el Antiguo Testamento (cf. Gálatas 3), que aunque los humanos podemos experimentar a Dios en su amor y provisión, incluso en sus milagros, todavía nos sujeta el egoísmo y la incredulidad.

Esto muestra que el antiguo pacto nunca pudo proveer un medio adecuado para la salvación del pueblo de Dios (ver Gálatas 3 y el libro de Hebreos). Lo que se necesitaba era un cambio interno, sobrenatural—un nuevo pacto (nuevo corazón, nueva mente, nuevo espíritu, cf. Jer 31:31- 34; Ez 36:22-36).

■ **“gusanos”** (BDB 1069) Se refiere al estado larval de las moscas.

■ **“se pudrió”** Este VERBO (BDB 92, KB 107, *Qal* IMPERFECTO con *vav*) significa básicamente ‘apestar’ o ‘hacerse odioso’. Se usa tanto literalmente (cf. Éx 7:18, 21; 8:14; y aquí) como también en sentido figurado (cf. Sal 78:5; Ec 10:1).

16:21 “cuando el sol calentaba, se derretía” Esto se refiere al maná, pero posteriormente los rabinos han afirmado que se refiere a la capa superior del rocío que mantenía fresco al maná.

Texto de LBLA: 16:22-26

22 Y sucedió que en el sexto día recogieron doble porción de alimento, dos gomeres para cada uno. Y cuando todos los jefes de la congregación vinieron y se lo hicieron saber a Moisés, 23 él les respondió: Esto es lo que ha dicho el Señor: “Mañana es día de reposo, día de reposo consagrado al Señor. Coced lo que habéis de cocer y hervid lo que habéis de hervir, y todo lo que sobre guardadlo para mañana.” 24 Y lo guardaron hasta la mañana como Moisés había mandado, y no se pudrió ni hubo en él gusano alguno. 25 Y Moisés dijo: Comedlo hoy, porque hoy es día de reposo para el Señor; hoy no lo hallaréis en el campo. 26 Seis días lo recogeréis, pero el séptimo día, día de reposo, no habrá nada.

16:22 “Y sucedió que en el sexto día recogieron doble porción de alimento, dos gomeres para cada uno”

El término ‘gomer’, como toda medida del mundo antiguo, es algo difícil de precisar e igualar a nuestro sistema de medidas. Se nos dice en Éxodo 16:36 que un gomer es la décima parte de un efa. En árabe esto puede simplemente significar “una taza llena”. En el judaísmo posterior se definió como un galón completo. Es obvio que hoy en día simplemente es algo que no sabemos.

Rashi, un comentarista judío de la Edad Media, decía que un efa es igual a tres selás; un selá equivale a seis kab; un kab es igual a cuatro troncos; y un tronco tiene la capacidad de seis huevos; por lo tanto, un gomer equivaldría a 43.2 huevos. ¿Gran ayuda? Ver [Tema Especial: Medidas y Volúmenes en el ACO](#).

■ “jefes” (BDB 672) Esto se refiere a líderes familiares o tribales. Se convirtieron en “los ancianos” (cf. Éx 34:31).

16:23 “consagrado” Ver [Tema Especial: Santo](#).

■ “día de reposo” Ver [Tema Especial: Sabbat \(AT\)](#).

16:24 Esto muestra el elemento sobrenatural en relación con la preservación del maná para el Sabbath. Todas las preparaciones debían realizarse el viernes (cf. 16:23).

16:25-27 El maná no aparecía en el Sabbath. Su aparición y desaparición no era un evento natural.

16:26 “séptimo día” Los orígenes del Sabbath se pierden en la antigüedad (ver Roland deVaux, *Ancient Israel*, vol. 2, págs. 473-483). Desde el relato de la creación, es evidente que se otorga gran significado a la unidad de tiempo de siete días. En Egipto había ciclos de diez días. Algunos han afirmado que el origen del día séptimo proviene de Babilonia, que celebraba días especiales el séptimo, décimo cuarto, vigésimo primero y vigésimo octavo de cada mes. Eso parece muy convincente hasta que vemos que también tenían otros dos días en la misma categoría y que no seguían un ciclo de siete días. Parece ser que la semana de siete días era algo único y característico del pueblo de Dios. El término Sabbath proviene de la palabra hebrea “cesar”. Ver [Tema Especial: Sabbat \(AT\)](#). Era una señal en el tiempo para adorar a Dios, y en sentido teológico, significaba que toda la semana le pertenecía a Dios. La misma verdad se percibe en el diezmo, las primicias, y la consagración del primogénito.

Texto de LBLA: 16:27-30

27 Y sucedió que el séptimo día, algunos del pueblo salieron a recoger, pero no encontraron nada. 28 Entonces el Señor dijo a Moisés: ¿Hasta cuándo os negaréis a guardar mis mandamientos y mis leyes? 29 Mirad que el Señor os ha dado el día de reposo; por eso el sexto día os da pan para dos días. Quédense cada uno en su lugar, y que nadie salga de su lugar el séptimo día. 30 Y el pueblo reposó el séptimo día.

16:29 Este versículo contiene varios mandatos relacionados con el séptimo día.

1. Mirad—BDB 906, KB 1157, *Qal* IMPERATIVO usado en el sentido de “entiendan claramente”
 2. Quédense cada uno en su lugar (lit. “síntese” o “habite”) —BDB 442, KB 444, *Qal* IMPERATIVO
 3. Que nadie salga de su lugar—BDB 422, KB 425, *Qal* IMPERFECTO usado en modo YUSIVO
- Yahvé tenía instrucciones específicas sobre el maná, sobre cómo usarlo, sobre quién y cuándo usarlo.

Texto de LBLA: 16:31-36

31 Y la casa de Israel le puso el nombre de maná, y era como la semilla del cilantro, blanco, y su sabor era como de hojuelas con miel. 32 Y Moisés dijo: Esto es lo que el Señor ha mandado: “Que se guarde un gomer lleno de maná para vuestras generaciones, para que vean el pan que yo os di de comer en el desierto cuando os saqué de la tierra de Egipto.” 33 Entonces dijo Moisés a Aarón: Toma una vasija y pon en ella un gomer lleno de maná, y colócalo delante del Señor a fin de guardarlo para vuestras generaciones. 34 Tal como el Señor ordenó a Moisés, así lo colocó Aarón delante del Testimonio para que fuera guardado. 35 Y los hijos de Israel comieron el maná cuarenta años, hasta que llegaron a tierra habitada; el maná comieron hasta que llegaron a los límites de la tierra de Canaán. 36 Un gomer es la décima parte de un efa.

16:31 El término ‘cilantro’ (BDB 151 I) se encuentra sólo aquí y en Números 11:7 (ver SBU, *Fauna and flora of the Bible*, págs. 110-111). Sus semillas son grises pero algunas variedades sí tienen pequeñas flores blancas. Ver [Tema Especial: Maná](#).

- “miel” La miel (BDB 185) podía provenir de dos fuentes: 1. Abejas (cf. Jue 14:8-9, 18; 1 Sa 14:26-27; Pr 16:24)
- 2. Jugos condensados de frutas (uso normal)

16:32 “Y Moisés dijo: ...‘Que se guarde un gomer lleno de maná para vuestras generaciones’” Aunque el nombre Moisés se usa en la tercera persona, esto no significa automáticamente la presencia de otro autor o de un editor posterior. Esto simplemente podría ser la forma de referirse a uno mismo en un documento escrito en aquel tiempo y cultura. De nuevo vemos la naturaleza milagrosa de esta sustancia llamada maná; se descomponía al ser guardada para el día siguiente o podía durar bien por dos días en el Sabbath. Este versículo dice que algo de maná se preservó a lo largo de los años.

En Éxodo 16:33-34 nos preguntamos si fue guardado sobre el arca del pacto (cf. Heb 9:4) o adentro del arca (“delante del Testimonio”, Éx 16:34; 26:33; 27:21; 30:6, 26, 36). De hecho, en ese momento no existía el arca del pacto (cf. Éxodo 25). Fue construida después. Hay muchos elementos en este capítulo que parecen asumir la existencia del tabernáculo.

16:33 “vasija” Este término (BDB 897, KB 1039) se encuentra sólo aquí. El significado es incierto. Hay varias teorías.

1. Vasija (la mayoría de las traducciones)
2. Canasta (versión en árabe)
3. Urna
4. Jarrón (Vulgata)
5. Jarra
6. Botella pequeña (Tárgum)
7. Olla
8. Jarra/olla de oro (cf. Heb 9:4)

16:35 “cuarenta años” Esto hace referencia a un período largo e indefinido y no precisamente a cuarenta años. Ver [Tema Especial: Los Números Simbólicos en las Escrituras](#).

16:36 Esto parece ser una nota editorial posterior. Aunque afirmo la autoría de Moisés para todo el Pentateuco, hay adiciones editoriales como esta que fueron luego agregadas por Moisés como revisiones o por algún editor posterior, como Josué, Jeremías o más probablemente, Esdras. Ver [Tema Especial: Añadidas al Deuteronomio](#).

Un libro nuevo de John H. Walton y D. Brent Sandy, *The lost world of Scripture*, explica la manera de ser de las culturas orales y su visión de cómo se transmitía de generación en generación.

PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe andar a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioritarios en la interpretación. No debe dejarle esta tarea a un expositor bíblico.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención de provocar la reflexión, no de dar respuestas definitivas.

1. ¿Por qué se quejaban tanto los hijos de Israel?
2. ¿Por qué Dios les proveyó el maná diariamente durante más de cuarenta años?

3. ¿Este relato de las codornices es exactamente paralelo al de Números 11?
4. ¿Cómo probó Dios a los hijos de Israel durante el período de la peregrinación por el desierto?